

**Română**

# **Roborock Qrevo Curv 2 Flow**

## **Manual de utilizare al aspiratorului robot**

Citiți cu atenție acest manual de utilizare cu diagrame înainte de a utiliza acest produs și păstrați-l în mod corespunzător pentru consultare ulterioară.

### **Cuprins**

|     |                                               |
|-----|-----------------------------------------------|
| 132 | Informații pentru siguranță                   |
| 134 | Explicație privind simbolurile internaționale |
| 134 | Specificația RF                               |
| 135 | Prezentare generală a produsului              |
| 136 | Instalare                                     |
| 137 | Conectarea aplicației                         |
| 137 | Instrucțiuni de utilizare                     |
| 139 | Întreținerea de rutină                        |
| 142 | Parametri de bază                             |
| 142 | Declarație de conformitate UE                 |
| 142 | Probleme frecvente                            |

# Informații pentru siguranță

## Restricții

### AVERTISMENT

- În scopul reîncărcării bateriei, utilizați numai stația de andocare detașabilă Roborock EWFD53HRR furnizată cu acest produs.
- Produsul trebuie să fie oprit și ștecherul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea produsului.
- Pentru a evita un pericol cauzat de reinițializarea involuntară a întreruperii termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau bransat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către furnizorul de utilități.
- Stația de andocare poate fi utilizată numai pentru încărcarea aspiratorului robot prevăzut cu o baterie litiu-ion de 14,4 V/5200 mAh (TYP).

### ATENȚIE

- Utilizați produsul numai în conformitate cu Manualul de utilizare. Orice pierdere sau deteriorare cauzată de utilizarea necorespunzătoare va fi suportată de către utilizator.
- Nu permiteți utilizarea acestuia ca jucărie. Este necesară o atenție deosebită atunci când este utilizat de copii sau în apropierea acestora.
- Asigurați-vă că rezervorul de praf, filtrul lavabil, sacul de praf, periile laterale, laveta de mop, capacul rolei de mop, canalul de apă murdară, rezervorul de apă murdară încorporat, periile principale și capacul periei principale sunt instalate la locul lor înainte de curățare.
- Nu utilizați produsul pentru a curăța obiecte dure sau ascuțite (cum ar fi deșeuri decorative, sticlă și cuie) pentru a evita zgârierea robotului, a stației de andocare sau a podelei.
- Nu vă așezați și nu stați pe robot sau pe stația de andocare.
- Pentru a preveni coroziunea sau deteriorarea, nu utilizați niciun dezinfectant și folosiți numai soluția de curățare recomandată de Roborock.
- Nu așezați obiecte pe jos (cum ar fi pantofi, covorașe) în apropierea zonelor înalte, cum ar fi scările. În caz contrar, robotul ar putea cădea din cauza senzorilor defecti.
- Pentru a preveni deteriorarea, asigurați-vă că pe pardoseala pe care funcționează robotul nu există apă.
- Nu utilizați acest produs pe suprafețe înalte fără bariere, cum ar fi pardoseala unui pod, a unei terase deschise, a unui tobogan sau partea superioară a mobilierului.
- Feriți părul, hainele largi, degetele și toate părțile corpului persoanelor și animalelor de companie de îmbrînăirile, deschiderile și piesele mobile ale produsului pentru a evita o posibilă rănire.
- Nu utilizați produsul într-o cameră în care doarme un bebeluș sau un copil.
- Nu transportați robotul folosind bara de protecție verticală, capacul superior magnetic, periile laterale, laveta de mop, axul rolei sau bara de protecție. Nu mișcați stația de andocare ridicând capacul stației de andocare sau baza stației de andocare.
- Nu utilizați stația de andocare pentru a ridica pietre, resturi de hârtie sau alte obiecte care pot bloca conducta de aer.
- Nu utilizați robotul sau stația de andocare pentru a aspira obiecte care ard sau scot fum, cum ar fi țigări, chibrituri, cenușă fierbinte sau obiecte inflamabile sau explozive, cum ar fi brichete, benzină sau toner utilizat în imprimante sau copiatoare.

- Așezați stația de andocare pe o pardoseală tare și plană. Feriți stația de andocare, robotul și cablul de alimentare de foc și de surse de căldură, cum ar fi un radiator de încălzire. Evitați spațiile umede și înguste sau locurile în care robotul poate fi suspendat în aer.
- Nu așezați niciun obiect deasupra robotului sau a stației de andocare, în apropierea orificiului de aspirație al stației de andocare și nu le acoperiți cu niciun articol (inclusiv cu un capac rezistent la praf).
- Nu utilizați fără sac de praf.
- Nu utilizați produsul dacă acesta a fost deteriorat în vreun fel. Contactați serviciul clienți pentru ajutor.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul în zone bine ventilate pentru a preveni supraîncălzirea.
- Roborock și distribuitorii săi nu-și asumă nicio răspundere pentru daunele indirecte, punitive, accidentale sau consecutive rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau incapacitatea de a utiliza acest produs. Prezenta clauză de exonerare de răspundere nu afectează niciun drept legal care nu poate fi exonerat în temeiul legislației aplicabile.
- Nu clătiți robotul și stația de andocare.
- Scoateți rezervor de apă murdară încorporat înainte de a întoarce robotul.
- Pentru a evita arsurile, nu atingeți dozatoarele de apă curată sau orificiile pentru aer de uscare.

## Baterie și încărcare

### AVERTISMENT

- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare îndeplinește cerințele enumerate pe stația de andocare.
- Pentru a preveni fumul, căldura sau incendiile potențiale, utilizați numai bateria, încărcătorul, cablul de alimentare, stația de andocare și alte accesorii furnizate cu produsul.
- Nu utilizați produsul cu orice tip de adaptor de alimentare, deoarece acest lucru poate cauza pericol și poate anula garanția.
- Nu aruncați bateriile uzate. Predați-le unei organizații specializate în reciclare.
- Dacă stația de andocare este amplasată într-o zonă predispusă la furtuni sau cu tensiune instabilă, luați măsuri de protecție.
- Dacă produsul este lăsat nefolosit o perioadă îndelungată, depozitați-l într-un loc răcoros și uscat după ce a fost încărcat complet, scos din priză și oprit. Reîncărcați-l cel puțin o dată la trei luni pentru a evita supradescărcarea bateriei.
- Pentru a transporta produsul, asigurați-vă că deconectați stația de andocare, opriți robotul și goliți rezervoarele de apă. Se recomandă utilizarea ambalajului original.

# Explicație privind simbolurile internaționale

🏠 – Numai pentru utilizare în interior.

## Specificația RF

| Service   | Protocol    | Intervalul de frecvență | Puterea maximă de ieșire |
|-----------|-------------|-------------------------|--------------------------|
| WiFi      | 802.11b/g/n | 2400-2483,5 MHz         | ≤20dBm                   |
| Bluetooth | BLE 4.1     | 2400-2483,5 MHz         | <10dBm                   |

# **A** **Prezentare generală a produsului**

## **A1** **Robot (Vizualizare de sus)**



### **Pornit/Curățare**

- Apăsați și mențineți apăsat pentru a porni sau opri robotul
- Apăsați pentru a începe curățarea

### **Indicator luminos de alimentare**

- Alb: Nivelul bateriei  $\geq 15\%$
- Roșu: Nivelul bateriei  $< 15\%$
- Pălpăie: Încărcare sau pornire
- Roșu intermitent: Eroare
- Pălpăie albastru: Vizualizare de la distanță
- Lumina albastră clipește lent: Se așteaptă conexiunea WiFi
- Lumina albastră clipește rapid: Conectare
- Albastru continuu: Asistentul vocal funcționează/WiFi conectat



### **—Stație de andocare**

- Robotul nu este pe stația de andocare: Apăsați pentru a începe andocarea / Apăsați și mențineți apăsat pentru a începe curățarea petelor
- Robotul este pe stația de andocare: Apăsați pentru a începe golirea / Apăsați și mențineți apăsat pentru a spăla laveta de mop

**Notă:** Apăsați orice buton pentru a întrerupe un robot în funcțiune.

A1-1—Microfoane

A1-2—Bară de protecție verticală

A1-3—Senzor LiDAR

A1-4—Senzor de recunoaștere a obstacolelor cu Reactive AI

A1-5—Lumină de umplere LED

A1-6—Senzor de perete

A1-7—Difuzor

## **A2** **Robot (Vizualizare de jos)**

A2-1—Senzori de muchii

A2-2—Senzor de covor

A2-3—Perii laterale

A2-4—Capac rolă de mop

A2-5—Rolă de mop

A2-6—Rezervor de apă murdară încorporat

A2-7—Roată omnidirecțională

A2-8—Perii principale

A2-9—Orificiu de aspirare

A2-10—Roți principale

A2-11—Canal de apă murdară

## **A3** **Robot (După înlăturarea capacului de sus)**

A3-1—Capacul superior magnetic

A3-2—Rezervor de praf

A3-3—Bară de protecție

A3-4—Buton resetare

A3-5—Contacte de încărcare

A3-6—Senzor de comunicare

A3-7—Port de autoumplere

A3-8—Porturi de aliniere a stației de andocare

## **A4** **Rezervor de apă murdară încorporat**

A4-1—Capac rezervor apă murdară

A4-2—Buton de eliberare rezervor

A4-3—Ștuț de declanșare scurgere

A4-4—Orificiu de scurgere

## **A5** **Rolă de mop**

A5-1—Buton de eliberare a rolei de mop

## **A6** **Canal de apă murdară**

## **A7** **Rezervor de praf**

A7-1—Capacul rezervorului de praf

A7-2—Intrare de aer

A7-3—Încuietorie rezervor de praf

A7-4—Orificiu de aspirare

A7-5—Încuietoria capacului rezervorului de praf

A7-6—Filtru lavabil

## **A8** **Cablu de alimentare**

## **A9** **Golire spălare umplere stație de andocare (vedere din spate)**

A9-1—Port de alimentare

## **A10** Sac de praf de unică folosință

## **A11** Golire spălare umplere stație de andocare

A11-1—Capacul stației de andocare

A11-2—Capac container de praf

A11-3—Rezervor de apă murdară

A11-4—Încuietorea rezervor de apă

A11-5—Mănerul rezervorului de apă

A11-6—Filtru

A11-7—Fantă pentru sacul de praf

A11-8—Rezervor de apă curată

A11-9—Indicator luminos de stare

- Pâlpâie: Golire/Spălare mop
- Roșu: Eroare la stația de andocare
- Oprit: Opierea curentului/Încărcare

A11-10—Baza stației de andocare

A11-11—Contacte de încărcare

A11-12—Ștuț de scurgere

A11-13—Mecanism de scurgere

A11-14—Filtrul tăvii de curățare

A11-15—Tavă de curățare

A11-16—Dozatoare de apă curată

A11-17—Baliză de localizare stație de andocare

A11-18—Port de reumplere robot

A11-19—Flotor pentru nivelul de apă

A11-20—Orificiu de aspirare

A11-21—Ieșire aer pentru uscare

**Notă:** Pentru a minimiza perturbarea, indicatorul luminos de stare va fi stins sau diminuat în modul Nu deranjați.

## **B** Instalare

### **B1** Informații importante

**B1-1**—Puneți ordonat cablurile, obiectele dure sau ascuțite (cum ar fi cuiele și sticla) și obiectele libere de pe sol și mutați orice articole instabile, fragile, prețioase sau periculoase pentru a evita vătămările corporale sau daunele materiale cauzate de obiecte care se încurcă, sunt lovite sau răsturnate de robot.

**B1-2**—Atunci când utilizați robotul într-o zonă înaltă (cum ar fi într-un apartament duplex), utilizați întotdeauna o barieră de securitate fizică pentru a preveni căderile accidentale care pot cauza vătămări corporale sau daune materiale.

#### **Note:**

- Atunci când utilizați robotul pentru prima dată, urmăriți-l pe parcursul întregului său traseu de curățare și observați eventualele probleme. Robotul va fi capabil să curețe singur în utilizările viitoare.
- Pentru a preveni acumularea excesivă de murdărie pe laveta de mop, podelele trebuie aspirate de cel puțin trei ori înainte de primul ciclu de spălare cu mop.

### **B2** Poziționarea stației de andocare

Așezați stația de andocare pe o pardoseală dreaptă (lemn/gresie/beton etc.), lipită de un perete, și rezervați un spațiu cu înălțimea de cel puțin 0,9 m (2,96 ft), lățimea de 0,46 m (1,51 ft) și adâncimea de 1,2 m (3,94 ft).

Asigurați-vă că locația are o acoperire WiFi bună pentru a avea o experiență mai bună cu aplicația pe mobil. Conectați și asigurați-vă că indicatorul luminos de stare este aprins.

**B2-1**—Mai mult de 1,2 m (3,94 ft)

**B2-2**—Mai mult de 0,9 m (2,96 ft)

**B2-3**—Mai mult de 0,46 m (1,51 ft)

#### **Note:**

- În cazul în care cablul de alimentare atârână vertical la sol, acesta poate fi prins de robot și va face ca stația de andocare să fie deplasată sau deconectată.
- Indicatorul luminos de stare este aprins atunci când stația de andocare este pornită și stins atunci când robotul se încarcă.
- Indicatorul luminos de stare devine roșu dacă apare o eroare.
- Așezați stația de andocare pe o pardoseală tare și plană, ferită de foc, căldură și apă. Evitați spațiile înguste sau locațiile în care robotul poate fi suspendat în aer.
- Amplasarea stației de andocare pe o suprafață moale (covor/mat) poate cauza înclinarea stației de andocare și probleme de andocare și plecare.
- Feriți stația de andocare de lumina directă a soarelui sau de orice altceva care ar putea bloca baliza de localizare a stației de andocare, în caz contrar robotul ar putea să nu se întoarcă la aceasta.
- Nu utilizați stația de andocare fără rezervorul de apă curată, rezervorul de apă murdară, capacul containerului de praf, sacul de praf de unică folosință, filtrul tăvii de curățare sau tava de curățare.
- Întrețineți stația de andocare în conformitate cu Întreținerea de rutină. Nu curățați cablul de alimentare al stației de andocare și contactele de încărcare cu o cârpă sau un șervețel umed.
- Toate stațiile de andocare sunt supuse unor teste pe bază de apă înainte de a părăsi fabrica. Este normal ca o cantitate mică de apă să rămână în calea navigabilă a stației de andocare.

## **B3** Pornire și încărcare

Apăsați și mențineți apăsat  pentru a porni robotul. Așteptați până când indicatorul luminos de alimentare se aprinde și apoi așezați robotul în fața stației de andocare. Asigurați-vă că stația de andocare este conectată. Apoi, apăsați  și robotul se va întoarce automat la stația de andocare pentru încărcare. Robotul este prevăzut cu un pachet de baterii reîncărcabile litiu-ion de înaltă performanță. Pentru a menține performanța bateriei, mențineți robotul încărcat.

**B3-1**— Lumina indicatorului luminos de stare a stației de andocare este stinsă, indicatorul luminos de alimentare a robotului pâlpâie:  
Încărcare.

**Notă:** Robotul nu poate fi pornit atunci când bateria este descărcată. În acest caz, așezați robotul la stația de andocare pentru încărcare.

## **Conectarea aplicației**

### 1. Descărcare aplicație

Căutați „Roborock” în App Store sau Google Play sau scanați codul QR pentru a descărca și instala aplicația.



### 2. Resetare WiFi

Apăsați și țineți apăsat  și  simultan până când auziți mesajul vocal „Se resetează WiFi”. Resetarea este finalizată când indicatorul luminos de alimentare clipește albastru lent. Robotul va aștepta apoi conexiunea.

**Notă:** Dacă nu vă puteți conecta la robot din cauza configurației routerului, a unei parole uitate sau din orice alt motiv, reinițializați WiFi-ul și adăugați robotul ca dispozitiv nou.

### 3. Adăugare dispozitiv

Deschideți aplicația Roborock, atingeți butonul „Adăugați dispozitivul” sau butonul „+” și adăugați dispozitivul dvs. urmând ghidul din aplicație.

**Note:**

- Procesul real poate varia din cauza actualizărilor în curs ale aplicației. Urmăți ghidul furnizat în aplicație.
- Se acceptă numai WiFi de 2,4 GHz.

## **C Instrucțiuni de utilizare**

### **C1** Umplerea rezervorului de apă curată

Deschideți capacul stației de andocare, ridicați rezervorul de apă curată, deschideți capacul acestuia și apoi umpleți-l cu apă de la robinet. După umplere, închideți capacul, blocați încuietorea și apoi puneți rezervorul de apă curată înapoi în stația de andocare.

**Note:**

- Pentru a preveni deteriorarea, nu utilizați niciun dezinfectant și folosiți numai soluția de curățare recomandată de Roborock.
- Nu adăugați prea multă soluție de curățare pentru a preveni funcționarea necorespunzătoare a robotului din cauza alunecării.
- Pentru a evita deformarea, utilizați numai apă rece.
- Dacă rămân pete de apă pe partea exterioară a rezervorului de apă, ștergeți-le cu o cârpă moale și uscată înainte de a reinstala rezervorul.

### **Pornire/oprire**

Apăsați și mențineți apăsat  pentru a porni robotul. Indicatorul luminos de alimentare se va aprinde, iar robotul va aștepta comenzi.

Apăsați și mențineți apăsat  pentru a opri robotul și a finaliza ciclul de curățare.

**Notă:** Robotul nu poate fi oprit atunci când este la încărcat.

## Începerea curățeniei

Apăsați  pentru a începe curățarea. Robotul își va planifica traseul de curățare și, în fiecare cameră, mai întâi trasează marginile și apoi umple camera într-un model în zigzag. Astfel, robotul curăță toate camerele una câte una, temeinic și eficient.

### Note:

- Pentru a vă asigura că robotul revine automat la stația de andocare, porniți robotul de la stație și nu mișcați stația în timpul curățării.
- Curățarea nu poate începe dacă nivelul bateriei este prea scăzut. Lăsați robotul să se încarce înainte de a începe curățarea.
- Înainte de curățare, puneți în ordine cablurile (inclusiv cablul de alimentare al stației de andocare) și obiectele de valoare de pe pardoseală. Articolele libere pot fi târâte de robot, ducând la deconectarea aparatelor electrice sau la deteriorarea cablurilor și a bunurilor.
- Dacă curățarea este finalizată în mai puțin de 10 minute, robotul va curăța zona de două ori.
- Dacă bateria se descarcă în timpul unui ciclu de curățare, robotul se va întoarce automat la stația de andocare. După încărcare, robotul va reveni de unde a rămas.
- Robotul va retracta rola de mop pentru a curăța covorul. De asemenea, puteți seta covorul ca zonă interzisă în aplicație pentru a-l ocoli.
- Înainte de a începe fiecare activitate de curățare, asigurați-vă că laveta de mop a fost instalată corespunzător.
- Pentru a proteja covorul împotriva umezelii, capacul rolei de mop glisează automat în afară atunci când robotul se deplasează pe un covor și se retrage când acesta se deplasează în afara lui.

## Curățarea petelor

Apăsați și mențineți apăsat  pentru a începe curățarea petelor.

Zona de curățare: Robotul curăță o zonă pătrată de 1,5 m (4,9 ft) × 1,5 m (4,9 ft) în jurul său.

**Notă:** După curățarea petelor, robotul se va întoarce automat la punctul de plecare și va aștepta comenzi.

## Pauză

Când robotul este în funcțiune, apăsați orice buton pentru a-l pune în pauză, apăsați  pentru a relua curățarea. Apăsați  pe un robot aflat în pauză pentru a-l trimite înapoi la stația de andocare.

**Notă:** Prin așezarea manuală a unui robot pus în pauză pe stația de andocare se va încheia curățarea în curs.

## Adormire

Dacă robotul este pus pe pauză timp de peste 10 minute, acesta va adormi, iar indicatorul luminos de alimentare va clipi o dată la câteva secunde. Apăsați orice buton pentru a trezi robotul.

### Note:

- Robotul nu va adormi atunci când se încarcă.
- Robotul se va opri automat dacă este lăsat să doarmă mai mult de 12 ore.

## Modul DND

Perioada implicită Nu deranjați (DND) este de la 22:00 la 08:00. Puteți utiliza aplicația pentru a dezactiva modul DND sau pentru a modifica perioada DND ori pentru a seta dacă activați încărcarea, golirea și uscarea automată, dacă diminueați luminile indicatoare sau reduceți volumul mesajului vocal în timpul perioadei DND.

## Spălare mop

În timpul curățării, robotul determină automat când trebuie să se întoarcă la stația de andocare pentru spălarea mopului și reumplerea rezervorului de apă pentru a-și maximiza performanța de spălare cu mopul. Pentru a porni manual spălarea, atingeți butonul corespunzător din aplicație. Apăsați orice buton pentru a opri spălarea.

### Note:

- Asigurați-vă că tava de curățare a fost instalată corect. Nu mișcați robotul sau stația de andocare în timpul spălării mopului.
- Frecvența și modul de spălare mop pot fi modificate în aplicație.

## Golire

După curățare, robotul se va întoarce la stația de andocare și va începe golirea automată după cum este necesar. Pentru a începe manual golirea, apăsați  pe robotul andocat sau atingeți butonul corespunzător din aplicație. Apăsați orice buton pentru a opri golirea.

**Note:**

- Atunci când golirea a fost lăsată nefolosită o lungă perioadă, goliiți rezervorul de praf manual și asigurați-vă că orificiul de aer este liber pentru o performanță optimă de golire.
- Golirea automată poate fi dezactivată în aplicație.
- Evitați golirea manuală frecventă.
- Nu utilizați fără capacul containerului de praf fără sacul de praf de unică folosință instalat la locul său.

## Uscare

După spălarea mopului sau după curățare, uscarea va începe după cum este necesar. Pentru a porni sau a opri uscarea manual, atingeți butonul corespunzător din aplicație.

**Note:**

- Durata uscării poate fi modificată în aplicație.
- Uscarea automată poate fi dezactivată în aplicație.
- Feriți-vă de ieșirile de aer în timpul uscării.

## Încărcare

După curățare, robotul se va întoarce automat la stația de andocare pentru a se încărca. Apăsăți  pentru a trimite robotul pus în pauză la stația de andocare. Indicatorul luminos de alimentare va răsufla în timpul încărcării robotului.

**Notă:** Dacă robotul nu reușește să găsească stația de andocare, acesta se va întoarce automat la poziția inițială. Așezați robotul pe stația de andocare pentru reîncărcare.

## Eroare

Dacă apare o eroare, indicatorul luminos de alimentare va clipi roșu sau indicatorul luminos de stare va fi roșu constant. O notificare pop-up va apărea în aplicație și este posibil să sune o alertă vocală.

**Note:**

- Robotul va adormi automat dacă este lăsat într-o stare de funcționare defectuoasă timp de peste 10 minute.
- Prin așezarea manuală a unui robot defect pe stația de andocare se va încheia curățarea în curs.

## Resetarea sistemului

Dacă robotul nu răspunde atunci când este apăsat un buton sau nu poate fi oprit, resetați sistemul prin îndepărtarea capacului magnetic superior și apăsarea butonului Resetare.

**Notă:** După resetarea sistemului, setările existente, cum ar fi curățarea programată și WiFi, vor fi readuse la setările din fabrică.

## Dezactivarea WiFi

Pentru a deconecta robotul de la WiFi, apăsați butonul Resetare până când auziți un mesaj vocal. Apoi așteptați 5 minute și Wi-Fi-ul va fi dezactivat automat. Dacă doriți să vă reconectați, vă rugăm să urmați instrucțiunile de conectare aferente.

## Restaurarea setărilor din fabrică

Dacă robotul nu funcționează corect după o resetare a sistemului, porniți-l. Apăsăți și țineți apăsat  și, în același timp, apăsați butonul Resetare până când auziți mesajul vocal „Se restabilesc setările din fabrică.” Această operație va dura circa 5 minute.” mesaj vocal. Robotul va fi apoi readus la setările din fabrică.

# ⑤ Întreținerea de rutină

**Note:**

- Produsul trebuie să fie oprit și ștecherul trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea produsului.
- Frecvența înlocuirii poate varia în funcție de situația reală. Dacă apare o uzură anormală, înlocuiți imediat piesele.
- Scoateți rezervor de apă murdară încorporat înainte de a întoarce robotul.

## D1 Rezervor de apă murdară încorporat

\* Curățare după cum este necesar.

**D1-1**—Apăsăți butonul de eliberare a rezervorului pentru a scoate rezervor de apă murdară încorporat.

**D1-2**—Îndepărtați capacul canalului de scurgere, apoi deschideți capacul rezervorului și scoateți filtrul. Clătiți-l bine cu apă.

**D1-3**—Reinstalați filtrul, capacul canalului de scurgere și apoi fixați bine rezervorul.

## D2 Rolă de mop

\* Curățați după cum este necesar și înlocuiți o dată la 1-3 luni.

**D2-1**—Apăsăți butonul de eliberare a rolei de mop, ridicați mopul de la capătul cu buton și trageți-l afară. Curățați-l și uscați-l bine la aer.

**D2-2**—Instalați ferm rola de mop pe axul rolei. Coborâți rola de mop și apăsați până când se fixează cu un clic.

## **D3 Canal de apă murdară**

\* Curățare după cum este necesar.

**D3-1**—Ridicați axul rolei. Îndepărtați canalul de apă murdară în direcția săgeții și clătiți-l bine cu apă.

**D3-2**—Cu axul rolei ridicat, aliniați sloturile din spatele canalului de apă murdară cu clemele de pe robot, apoi reinstalați-l ferm.

## **D4 Capac rolă de mop**

\* Curățare după cum este necesar.

**D4-1**—Apăsați canelurile de pe ambele părți ale capacului rolei de mop și trageți-l ferm, sau utilizați aplicația pentru a extinde capacul.

**D4-2**—Deșurubați șuruburile de pe capacul rolei de mop.

**D4-3**—Clătiți, ștergeți și apoi reinstalați capacul rolei de mop. Asigurați-vă că este așezat corespunzător înainte de a strânge șuruburile.

## **D5 Perii principale**

\* Curățați o dată la 2 săptămâni și înlocuiți o dată la 6-12 luni.

**D5-1**—Capacul periei principale

**D5-2**—Încuietorile capacului periei principale

**D5-3**—Perii principale

**D5-4**—Rulmențul periei principale

**D5-5**—Inel de protecție

**D5-6**—Întoarceți robotul și apăsați cele două încuietori spre interior pentru a scoate capacul periei principale.

**D5-7**—Ridicați periile principale și trageți-le afară, scoateți rulmenții și îndepărtați părul încurcat sau murdăria de la ambele capete ale periei principale și de la rulmenți.

**Notă:** Dacă inelele de protecție se murdăresc, rotiți-le și îndepărtați-le pentru curățare după cum este necesar.

**D5-8**—Reinstalați rulmenții periei principale. Apoi, reinstalați periile principale și asigurați-vă dacă culoarea periei principale, a rulmentului periei principale și a săgeții de pe robot se potrivesc.

**D5-9**—Reinstalați capacul periei principale. Asigurați-vă că cei patru dinți sunt complet așezați în fante și apăsați capacul periei principale până se blochează și auziți un clic.

**Note:**

- Se recomandă ștergerea periilor principale cu o cârpă umedă. Dacă periile principale sunt ude, uscați-le la aer, ferite de lumina directă a soarelui.
- Nu utilizați lichid de curățare coroziv sau dezinfectant pentru a curăța periile principale.

## **D6 Perii laterale**

\* Curățați lunar și înlocuiți o dată la 3-6 luni.

**D6-1**—Întoarceți robotul, deșurubați periile laterale, apoi îndepărtați-le și curățați-le.

**D6-2**—Reinstalați periile laterale potrivindu-le pe fiecare la culoarea corespunzătoare. Aliniați canelura centrală la poziția înălțată de pe robot, apoi strângeți șurubul pentru a reinstala periile laterale.

## **D7 Roată omnidirecțională**

\* Curățare după cum este necesar.

**D7-1**—Introduceți un instrument, cum ar fi o șurubelniță mică, în roata omnidirecțională din stânga sau din dreapta pentru a o scoate încet.

**Notă:** Suportul roții omnidirecționale nu poate fi îndepărtat.

**D7-2**—Clătiți roata și axul cu apă pentru a îndepărta părul și murdăria. Uscați la aer, reinstalați și apăsați roata și axul înapoi în poziție.

## **D8 Roți principale**

\* Curățați după cum este necesar.

Curățați roțile principale cu o lavetă moale și uscată.

## **D9 Rezervor de praf**

\* Curățare după cum este necesar.

**D9-1**—Îndepărtați capacul magnetic superior al robotului și apăsați încuietorea rezervorului de praf pentru a scoate rezervorul de praf.

**D9-2**—Deschideți capacul recipientului de praf și goliți recipientul. Umpleți-l cu apă curată și închideți capacul. Scuturați ușor rezervorul de praf și apoi vărsați apa murdară.

**Notă:** Pentru a preveni blocarea, utilizați numai apă curată, fără niciun lichid de curățare.

**D9-3**—Lăsați cel puțin 24 de ore pentru ca rezervorul de praf și filtrul lavabil să se usuce bine înainte de a le reinstala.

## **D10 Filtru lavabil**

\* Curățați o dată la 2 săptămâni și înlocuiți o dată la 6-12 luni.

**D10-1**—Apăsăți zăvorul capacului recipientului de praf pentru a deschide capacul recipientului și a îndepărta filtrul.

**D10-2**—Clătiți filtrul în mod repetat și bateți-l pentru a îndepărta cât mai multă murdărie posibil.

**Notă:** Nu atingeți suprafața filtrului cu mâinile, perii sau obiecte dure pentru a evita eventualele deteriorări.

**D10-3**—Lăsați cel puțin 24 de ore pentru ca filtrul să se usuce bine înainte de a-l reinstala.

## **D11 Senzorii robotului**

\* Curățați după cum este necesar.

Utilizați o lavetă moale și uscată pentru a șterge și curăța toți senzorii, inclusiv:

**D11-1**—Senzor de recunoaștere a obstacolelor cu Reactive AI

**D11-2**—Senzor de perete  
**D11-3**—Senzor de comunicare  
**D11-4**—Senzori de muchii  
**D11-5**—Senzor de covor

## **D12 Mutarea stației de andocare**

Pentru a muta stația de andocare, prindeți de spate cu o mână și cu cealaltă mână de partea interioară a plăcii frontale. Nu ridicați direct baza stației de andocare sau capacul stației de andocare pentru a preveni căderea stației de andocare.

## **D13 Rezervor de apă murdară**

\* Curățare după cum este necesar

Deschideți capacul rezervorului de apă murdară și vărsați apa murdară. Umpleți rezervorul cu apă curată, închideți capacul, blocați încuietorea și agitați. Vărsați apa murdară. Blocați capacul și reinstalați rezervorul.

**Note:**

- Pentru a evita deformarea, utilizați numai apă rece.
- Dacă rămân pete de apă pe partea exterioră a rezervorului de apă, ștergeți-le cu o cârpă moale și uscată înainte de a reinstala rezervorul.

## **D14 Contacte de încărcare**

\* Curățare după cum este necesar

Utilizați o cârpă moale și uscată pentru a șterge contactele de încărcare de pe robot și de pe stația de andocare.

## **D15 Înlocuirea sacului de praf de unică folosință**

\* Se înlocuiește după cum este necesar.

**D15-1**—Deschideți capacul stației de andocare și îndepărtați capacul recipientului de praf.

**D15-2**—Scoateți sacul de praf de unică folosință și aruncați-l.

**Note:**

- Mănerul sacului de praf sigilează sacul la scoatere pentru a preveni scurgerile.
- Instalați întotdeauna un sac de praf înainte de a pune la loc capacul containerului de praf pentru a evita golirea automată fără sac. De asemenea, puteți dezactiva golirea automată în aplicație.

**D15-3**—Curățați filtrul cu o cârpă uscată, introduceți un sac de praf nou de unică folosință în fantă până la capăt și întindeți-l uniform.

**Notă:** Asigurați-vă că sacul de praf de unică folosință este instalat corect pentru a evita scurgerea deșeurilor și avarierea stației de andocare.

**D15-4**—Puneți la loc capacul containerului de praf și închideți capacul stației de andocare pentru a vă asigura că containerul de praf este închis etanș.

## **D16 Tavă de curățare**

\* Curățați după cum este necesar.

**D16-1**—Scoateți tava de curățare.

**D16-2**—Clătiți tava de curățare și filtrul cu apă.

**D16-3**—Reinstalați filtrul, apoi tava de curățare.

## Parametri de bază

### Robot

|                            |                                            |
|----------------------------|--------------------------------------------|
| Model                      | RRE0BEL                                    |
| Baterie                    | Baterie litiu-ion<br>14,4 V/5200 mAh (TYP) |
| Putere nominală de intrare | 20 VCC 1,5 A                               |

**Notă:** Numărul de serie se află pe un autocolant de pe partea inferioară a robotului.

### Golire spălare umplere stație de andocare

|                                                  |              |
|--------------------------------------------------|--------------|
| Model                                            | EWFD53HRR    |
| Tensiunea putere nominală de intrare             | 220-240 VCA  |
| Frecvența nominală                               | 50-60 Hz     |
| Putere nominală de intrare (colectare praf)      | 2 A          |
| Putere nominală de intrare (fără colectare praf) | 0,69 A       |
| Putere nominală de ieșire                        | 20 VCC 1,5 A |

## Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declară că tipul de echipament radio RRE0BEL este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Vizitați următorul link pentru a vedea interfețele de rețea expuse de produs, serviciile expuse prin interfețele de rețea și informații despre senzorii externi. <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Probleme frecvente

Scanați codul QR de mai jos pentru a vedea „Probleme frecvente”.

